

立法會

Legislative Council

立法會CB(1)2461/11-12號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB1/PS/1/08/1

交通事務委員會

鐵路事宜小組委員會會議紀要

日 期：2012年1月13日(星期五)
時 間：上午8時30分
地 點：立法會綜合大樓會議室1

出席委員：劉健儀議員, GBS, JP (主席)
何鍾泰議員, SBS, S.B.St.J., JP
劉江華議員, JP
鄭家富議員
王國興議員, MH
林健鋒議員, GBS, JP
張學明議員, GBS, JP
湯家驊議員, SC
甘乃威議員, MH
陳淑莊議員
陳偉業議員

缺席委員：石禮謙議員, SBS, JP
李鳳英議員, SBS, JP
李慧琼議員, JP
陳克勤議員
黃成智議員
葉偉明議員, MH
葉劉淑儀議員, GBS, JP
梁國雄議員

出席公職人員：參與議程第IV項的討論

運輸及房屋局副局長
邱誠武先生, JP

運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)7
周進華先生

運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)4
任浩晨先生

路政署鐵路拓展處副處長
馮傑榮先生

機電工程署助理署長／鐵路
梁建民先生

參與議程第V項的討論

運輸及房屋局副局長
邱誠武先生, JP

運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)4
任浩晨先生

機電工程署助理署長／鐵路
梁建民先生

運輸署首席運輸主任／巴士及鐵路2
許權先生

應邀出席人士：參與議程第IV項的討論

香港鐵路有限公司車務工程總管
梁泉材先生

香港鐵路有限公司工程技術總管
戚偉強先生

香港鐵路有限公司項目及物業傳訊高級經理
蘇雯潔女士

香港鐵路有限公司對外事務高級經理
梁賜強先生

香港鐵路有限公司建築經理 —— 工程設計
黃祥柱先生

參與議程第V項的討論

香港鐵路有限公司車務工程總管
梁泉材先生

香港鐵路有限公司對外事務高級經理
梁賜強先生

列席秘書 : 總議會秘書(1)2
麥麗嫻女士

列席職員 : 議會秘書(1)2
鄭慶鴻先生

議會事務助理(1)2
廖小妮女士

經辦人／部門

I 通過會議紀要

(立法會CB(1)783/11-12號文件 —— 2011年11月
4日會議的
紀要)

小組委員會進行商議工作(會議過程索引
載於**附件**)。

2. 2011年11月4日會議的紀要獲確認通過。

II 自上次會議後發出的資料文件

(立法會CB(1)362/11-12(01) —— 立法會議員
與沙田區議
會議員於
2011年6月2

- 日舉行會議及午餐聚會後轉介處理有關在東鐵線及馬鞍山線沿線所有車站加裝月台幕門的事宜
- 立法會 CB(1)447/11-12(01) —— 長春社就廣
號文件 深港高速鐵路香港段八鄉通風樓建造工程提交的意見書
- 立法會 CB(1)469/11-12(01) —— 一位市民就
號文件 港鐵學生乘車優惠計劃提交的意見書
- 立法會 CB(1)485/11-12(01) —— 南土瓜灣關
號文件 注組就沙田至中環線提交的意見書
- 立法會 CB(1)626/11-12(01) —— 一位市民就
號文件 新港鐵列車提交的意見書
- 立法會 CB(1)626/11-12(02) —— 一位市民就
號及 CB(1)726/11-12(01) 號 港鐵車站內的商鋪所造成滋擾提交的意見書
文件
- 立法會 CB(1)642/11-12(01) —— 一位市民就
號文件 沙田至中環線提交的意見書)

3. 委員察悉自上次會議後發出的上述文件。

III 2012年3月2日舉行的下次例會的討論項目

- (立法會 CB(1)785/11-12(01) —— 待議事項一覽表
號文件
立法會 CB(1)785/11-12(02) —— 跟進行動一覽表)
號文件

4. 委員同意在2012年3月2日(星期五)上午8時30分舉行的下次例會上討論政府當局建議的以下事項 ——

(a) 沙田至中環線 —— 進度報告；及

(b) 香港鐵路有限公司(下稱"港鐵公司")的安全運動。

5. 小組委員會關注近期涉及列車不停站及未能在正確上落車位置停車的事故，並同意將"近期發生的鐵路事故"列入待議事項一覽表。小組委員會要求港鐵公司提供文件，講述過去3個月發生的同類事故及預防事故再次發生的措施。

港鐵公司

(會後補註：港鐵公司已提供委員所索取的資料文件；有關文件已於2012年2月27日隨立法會CB(1)1162/11-12(01)號文件發出。)

IV 新一代鐵路車站的設計及加裝月台幕門的最新情況

- (立法會 CB(1)785/11-12(03) —— 港鐵公司提供題為"新一代鐵路車站的設計及加裝月台幕門的最新情況"的文件
號文件
立法會 CB(1)772/11-12號文 —— 立法會秘書處擬備題為"在鐵路車站加裝月台幕門及自動月台閘門"
件

立法會 CB(1)785/11-12(04) ——
號文件

的最新背景
資料簡介
申訴部於
2011年12月
21日就加裝
月台幕門事
宜作出的轉
介)

6. 港鐵公司借助電腦投影片，向小組委員會簡介新一代鐵路車站的設計，並報告加裝自動月台閘門的最新情況。對於在東鐵線和馬鞍山線沿線車站加裝自動月台閘門所需時間太長，小組委員會委員普遍極為不滿。小組委員會委員亦認為，港鐵公司應盡可能在港鐵車站提供各項基本設施，包括公眾洗手間、母乳餵哺室、升降機和自動梯，以及可讓乘客收聽電台廣播的設施。

政府當局／
港鐵公司

7. 應小組委員會的要求，政府當局／港鐵公司答允就下列事宜提供資料 ——

- (a) 已設置及不設公眾洗手間的港鐵車站清單；在所有車站設置公眾洗手間的時間表；以及不能在任何車站設置公眾洗手間的原因；
- (b) 各個車站的乘客座椅數目，以及港鐵公司有否計劃在所有車站月台及大堂設置座椅；
- (c) 港鐵公司可否將新購置的列車用於經常被投訴噪音水平過高的鐵路線；
- (d) 提供可在港鐵列車車廂及港鐵車站收聽電台廣播的系統的最新情況；
- (e) 就新鐵路線(尤其是西鐵線)各個車站，能否在車站月台展示更清晰的車站名稱標誌；

- (f) 以獨立工程形式在東鐵線加裝自動月台閘門所需的時間及額外費用；
- (g) 就部分委員建議先在沒有闊月台空隙的東鐵線／馬鞍山線車站月台加裝自動月台閘門作出回應；及
- (h) 就劉江華議員提出先在馬鞍山線車站加裝自動月台閘門，並在有關月台進行重建工程時重置月台閘門的建議作出回應。

(會後補註：當局已向小組委員會提供(f)、(g)及(h)項的資料，以供小組委員會在2012年3月2日會議上討論"加裝月台幕門／自動月台閘門"事宜。)

V 港鐵公司的新列車

- (立法會 CB(1)785/11-12(05) —— 港鐵公司提供題為"港鐵公司的新列車"的文件
立法會 CB(1)785/11-12(06) —— 有關的報章剪報)

8. 港鐵公司向小組委員會簡介，港鐵公司有關新列車的採購和投入服務前的檢測程序，以及港鐵公司最新購入10列列車的新設施。小組委員會察悉，首列新車已於2011年4月運抵香港。截至2011年年底，共有7列列車付運，其餘3列列車預計將於2012年內運抵香港。

9. 對於傳媒報導新列車地台水平與月台水平不一及列車車長須以人手操作緊急停車掣，部分委員表示關注。小組委員會關注新列車的安全，並詢問為何在測試階段未能偵察到此類技術問題。港鐵公司解釋，有關事故並無影響乘客安全。列車地台水平與月台水平不一的程度仍在正常差距範圍內，不妥之處只屬輕微，稍作調校便已解決，為乘

客提供更舒適的環境。關於須用人手操作緊急停車掣的事故，港鐵公司解釋，問題只曾在沒有載客的動態測試中出現過一次。港鐵公司強調，新列車是按照嚴謹的規格設計和建造，適合在現時的港鐵系統運作。

政府當局／
港鐵公司

10. 小組委員會委員促請港鐵公司，確保新列車內向不同國家供應商購置的不同系統和設施妥善整合。應小組委員會的要求，港鐵公司答允提供補充資料，述明為預防涉及牽引摩打發生短路的事故和啟動緊急制動器的問題再次發生而採取的措施。

VI 其他事項

11. 議事完畢，會議於上午10時40分結束。

立法會秘書處
議會事務部1
2012年8月15日

交通事務委員會
鐵路事宜小組委員會

會議過程

日 期 : 2012年1月13日(星期五)
時 間 : 上午8時30分
地 點 : 立法會綜合大樓會議室1

時間	發言者	主題	需要採取的行動
議程第I項 —— 通過會議紀要			
000615 - 000722	主席	2011年11月4日會議的紀要獲確認通過。	
議程第II項 —— 自上次會議後發出的資料文件			
000723 - 000845	主席	簡介自上次會議後發出的資料文件。	
議程第III項 —— 2012年3月2日舉行的下次例會的討論項目			
000846 - 001131	主席 王國興議員	<p>在下次例會上討論的議程項目。</p> <p>小組委員會同意，應將近期發生的鐵路事故，包括港鐵列車不停站及未能在正確位置停車，加入待議事項一覽表。</p> <p>小組委員會要求香港鐵路有限公司(下稱"港鐵公司")就過去3個月發生的有關鐵路事故提交書面回應。</p>	港鐵公司需提供資料(會議紀要第5段)
議程第IV項 —— 新一代鐵路車站的設計及加裝月台幕門的最新情況			
001132 - 002444	主席 政府當局 港鐵公司	政府當局作出簡介及港鐵公司以電腦投影片講述加裝月台幕門的最新情況(立法會CB(1)785/11-12(03)號文件)。	
002445 - 003240	主席 王國興議員 政府當局 湯家驊議員 林健鋒議員	王國興議員對下述事宜表示不滿：現有港鐵車站公眾洗手間設施不足、列車車廂內噪音水平偏高；沒有電台接收設施；新列車車廂的座位排列；以及車站(尤其是西鐵線車站)月台指示／資訊標誌不清晰。	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>王議員亦非常不滿遲遲不在東鐵線加裝自動月台閘門。對於港鐵公司無法克服獨立進行加裝工程的技術限制，他依然不表信服。他亦質疑以9卡車廂列車取代12卡車廂列車後，列車載客能力是否足以應付需求。</p> <p>在進一步討論前，小組委員會委員建議政府當局及港鐵公司先向他們簡介新一代鐵路車站的設計。</p>	
003241 – 004014	主席 港鐵公司	港鐵公司以電腦投影片介紹新一代鐵路車站的設計。	
004015 – 004645	主席 何鍾泰議員 港鐵公司	<p>關於車站設施，何鍾泰議員建議應在所有鐵路車站設置公眾洗手間及升降機和自動梯。此外，在車站展示藝術品、播放音樂及進行綠化，亦可提升港鐵的乘車環境。</p> <p>港鐵公司表示，新車站將設有公眾洗手間。新車站每個出入口均設有最少一條無障礙通道。此外，港鐵公司亦計劃今年內在3個現有車站裝設載客升降機。</p>	
004646 – 005209	主席 林健鋒議員 港鐵公司	<p>林健鋒議員關注在東鐵線及馬鞍山線沿線加裝自動月台閘門的進度。他認為自動月台閘門可以防止乘客由月台邊緣墮下鐵路路軌，尤其是月台空隙較闊的車站。</p> <p>港鐵公司的回應 ——</p> <p>(a) 港鐵公司已裝置多項安全設施及採取各項安全措施，例如在月台及列車車廂作出廣播，提醒乘客小心月台空隙；及</p> <p>(b) 聘請更多車站助理在月台協助維持秩序。</p>	
005210 – 005920	主席 陳偉業議員 港鐵公司	陳偉業議員非常不滿在東鐵線及馬鞍山線沿線加裝自動月台閘門所需時間過長。他亦關注擬在各個車站推行的文化藝術計劃。他建議港鐵公司設立藝術基金，以推廣文化藝術發展。	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>港鐵公司表示已安排在車站進行藝術表演和展示藝術品。港鐵公司亦會繼續現有的車站藝術計劃，長遠目標是在每一個車站設置一件藝術作品。港鐵公司無意設立藝術基金，但會定期檢討其藝術政策。</p>	
005921 - 010355	<p>主席 陳淑莊議員 港鐵公司</p>	<p>陳淑莊議員認為應在港鐵車站舉行更多音樂表演，類似其他國家的鐵路車站。她亦建議車站設置母乳餵哺室。港鐵公司會考慮設置母乳餵哺室的建議。</p> <p>港鐵公司回應陳淑莊議員進一步查詢時表示，全新的售票機結合了現有"單程車票售票機"及"增值機"的基本功能。購買單程車票時可使用現金或八達通卡付款。</p>	
010356 - 010936	<p>主席 湯家驊議員 港鐵公司</p>	<p>湯家驊議員察悉，馬鞍山線車站月台將會進行改建工程以供8卡車廂的列車運作，並認為港鐵公司應藉此機會先在馬鞍山線車站加裝自動月台閘門，而現有訊號系統的技術限制可透過人手操作自動月台閘門解決。</p> <p>港鐵公司表示，加裝自動月台閘門和月台改建工程一併進行，將能夠達致協同效益。以人手操作自動月台閘門可能影響乘客安全和列車班次。</p>	
010937 - 011647	<p>主席 鄭家富議員 港鐵公司</p>	<p>對於在東鐵線和馬鞍山線沿線加裝自動月台閘門所需時間太長，鄭家富議員極表不滿。</p> <p>港鐵公司的回應 ——</p> <p>(a) 港鐵公司已批出合約，在東鐵線月台進行土地勘測，為加裝自動月台閘門工程做好準備。此外，亦已為馬鞍山線加裝自動月台閘門工程展開承建商的資格預審程序，邀請有興趣承辦是項工程的承建商提交意向書；及</p> <p>(b) 在加裝自動月台閘門前有需要更換訊號系統，有關工程需時約7年完成。在東鐵線加裝自動月台閘門的工程，</p>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		不論是獨立進行，還是與興建沙中線工程一併進行，所需的時間相同。	
011648 – 012339	主席 劉江華議員 港鐵公司	劉江華議員建議先在馬鞍山線車站加裝自動月台閘門，當有關月台進行改建工程時，再重置有關的自動月台閘門。港鐵公司答允考慮劉議員的建議。	港鐵公司需提供資料(會議紀要第7段)
012340 – 012705	主席 王國興議員	<p>王國興議員要求港鐵公司提供以下補充資料——</p> <p>(a) 已設置及不設公眾洗手間的港鐵車站清單；在所有車站設置公眾洗手間的時間表；以及不能在任何車站設置公眾洗手間的原因；</p> <p>(b) 各個車站的乘客座椅數目，以及港鐵公司有否計劃在所有車站月台及大堂設置座椅；</p> <p>(c) 港鐵公司可否將新購置的列車用於經常被投訴噪音水平過高的鐵路線；</p> <p>(d) 提供可在港鐵列車車廂及港鐵車站收聽電台廣播的系統的最新情況；及</p> <p>(e) 就新鐵路線(尤其是西鐵線)各個車站，能否在車站月台提供較清晰的指示／資訊標誌。</p>	港鐵公司需提供資料(會議紀要第7段)
012706 – 013023	主席 鄭家富議員 港鐵公司	<p>鄭家富議員要求港鐵公司就其查詢提供書面回應——</p> <p>(a) 以獨立工程形式在東鐵線進行自動月台閘門加裝工程，所需的時間和額外費用；及</p> <p>(b) 回應部分委員提出先在沒有閘月台空隙的東鐵線／馬鞍山線車站加裝自動月台閘門的建議。</p>	港鐵公司需提供資料(會議紀要第7段)
013024 – 013647	主席 劉江華議員 港鐵公司 鄭家富議員 政府當局	就劉江華議員建議先在馬鞍山線車站加裝自動月台閘門，當有關月台進行改建工程時，再重置有關的自動月台閘門，小組委員會同意將此課題加入2012年3月下次例會的議程。	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
議程第V項 —— 港鐵公司的新列車			
013648 – 014921	主席 政府當局 港鐵公司	政府當局作出簡介及港鐵公司以電腦投影片介紹新列車(立法會CB(1)785/11-12(05)號文件)。	
014922 – 015242	主席 王國興議員 港鐵公司	<p>王國興議員的提問。——</p> <p>(a) 在新列車加裝的隔音設施的成效；及</p> <p>(b) 在2011年12月發生涉及列車地台水平與月台水平不一事故的詳情。</p> <p>港鐵公司的回應 ——</p> <p>(a) 在加裝隔音設施後，新列車車廂的噪音水平減少了5分貝；及</p> <p>(b) 列車地台水平與月台水平不一的事故只影響乘客的舒適，列車安全不會受到影響。港鐵公司隨後已作出調校，而涉事列車在翌日已恢復運作。</p>	
015243 – 015855	主席 鄭家富議員 政府當局 港鐵公司	<p>鄭家富議員詢問，港鐵公司為何未能在較早階段(例如測試過程中)，偵察到列車地台水平與月台水平不一的問題。</p> <p>政府當局及港鐵公司表示，在正常情況下，當大量乘客上落車時，列車的懸掛系統便會自動啟動，調節列車平台水平，使其與月台水平一致。在該次事故，即使列車地台水平與月台水平不一，但仍在正常差距範圍內。港鐵公司向委員保證，列車安全沒有受到影響。</p>	
015856 – 020309	主席 陳偉業議員 港鐵公司	<p>陳偉業議員關注到新列車的安全表現，並詢問涉及啟動緊急制動器停車的事故的詳情。</p> <p>港鐵公司表示，這些新列車的安全表現，與過往由其他供應商生產的批次相若。關於涉及緊急停車掣的事故，港鐵公司表示，問題只曾在進行動態測試以調校現有訊號系統和新列車操作期間出現過一次。由於列車未有在月台的指定位置停下，列車車長根據既定程序立即停車。調查結果顯示，當列車車長使用</p>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
		緊急制動器時，列車的自動停車裝置亦已啟動。事故並無影響列車安全。	
020310 – 020815	主席 劉江華議員 港鐵公司 政府當局	<p>政府當局及港鐵公司回應劉江華議員時表示，新列車的系統和設施不少是來自不同國家(例如法國、德國和日本)的供應商。港鐵公司會確保有關系統／設施妥善整合。</p> <p>應劉議員的要求，港鐵公司答允提供補充資料，述明為避免類似鐵路事故(例如牽引摩打發生短路和啟動緊急制動器的問題)再次發生而安裝的新裝置。</p>	政府當局／港鐵公司需提供資料(會議紀要第10段)

立法會秘書處
議會事務部1
2012年8月15日